



သား ပြန် လာ ပြီ အ မေ  
သု ခ မိန် လှိုင်

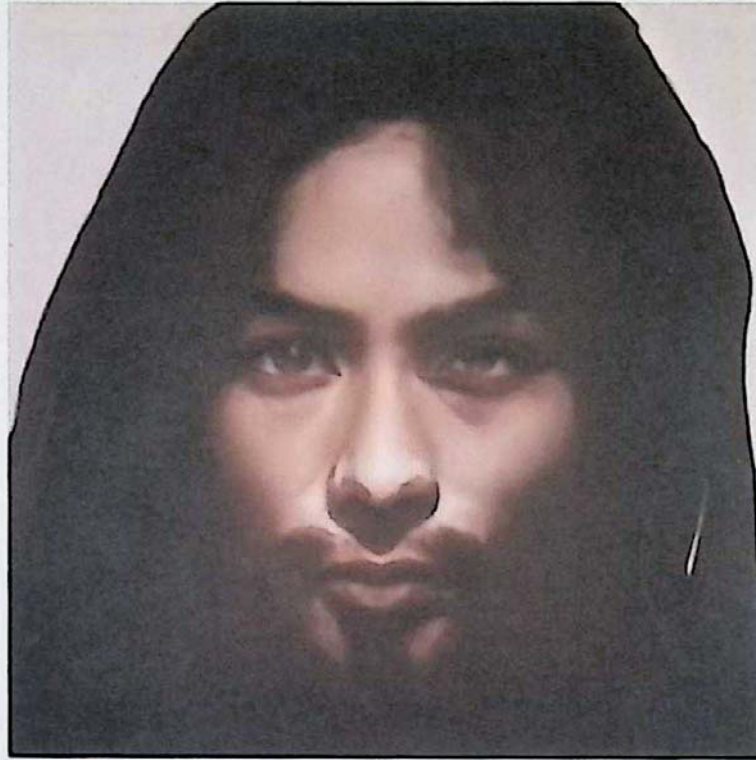
**Your son's coming home, Mother**

**Thukamein Hlaing**

translated by Maung Tha Noe

**Pop Style Rapping Song**





သား ပြန် လာ ပြီ အ မေ

သု ခ မိန် လှိုင်

**Your son's coming home, Mother**  
**Thukamein Hlaing**

translated by Maung Tha Noe

Pop Style Rapping Song . 1

**Soe Moe Than**

Pop Style Rapping Song . 2

**Dandaryi**



9 248050 633156



သား ပြန်လာပြီ အမေ  
သုခမိန်လှိုင်

Your son's coming home, Mother  
Thukamein Hlaing  
translated by Maung Tha Noe

Pop Style Rapping Songs ... 1  
Soe Moe Than  
Pop Style Rapping Songs ... 2  
Dandaryi  
With QR Code



နဝ်ကလများ

အမှတ် ၁၀၄၊ အပေါ်ဆုံးထပ် (က)၊  
အောင်စေယျလမ်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကင်းမြို့။  
ဖုန်း - ၀၁ ၈၂၅၅ ၉၄၈၊ ၀၉ ၇၄၀ ၉၇ ၉၃၉၃

**ပုံနှိပ်မှတ်တမ်း**

သား ပြန်လာပြီ အမေ

သုခမိန်လှိုင်

ဒုတိယအကြိမ်၊ အောက်တိုဘာ၊ ၂၀၂၅။

ပထမအကြိမ်၊ အောက်တိုဘာ၊ ၂၀၀၂ (စာအုပ်ရေး)။

အုပ်ရေး - ၈၀၀

တန်ဖိုး - ၁၀၀၀၀ ကျပ်

ထုတ်ဝေသူ - ဦးစိန်ဝင်း၊ နှစ်ကာလများ စာပေ (၀၀၇၄၄)၊ ၁၀၄၊ အပေါ်ဆုံးထပ် (က)၊ အောင်ယေယျလမ်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ အတွင်းနှင့် အဖုံးပုံနှိပ် - ဦးအေးဝင်း၊ အေးကမ္ဘာပုံနှိပ်တိုက် (၀၀၂၉၀)၊ အမှတ် ၄၆၊ ၄၆ လမ်း၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ မျက်နှာဖုံး - သုခမိန်လှိုင်၊ ကွန်ပျူတာစာစီ - သရဖီ၊ စာအုပ်ချုပ် - ကိုမြင့်။

အဖေအမေအား သတိရသော သားသမီးများသို့  
သားသမီးများအား သတိရသော အဖေအမေများသို့ ...

အမှတ်တရ သိမ်းဆည်းလိုသူများအတွက်  
'နှစ်ကာလများ' နှင့် 'အနန္တအနုပညာ' မှ  
အမှတ်တရ ထုတ်ဝေပါသည်။



ဒဏ္ဍာရီ

စိစဉ်သည်

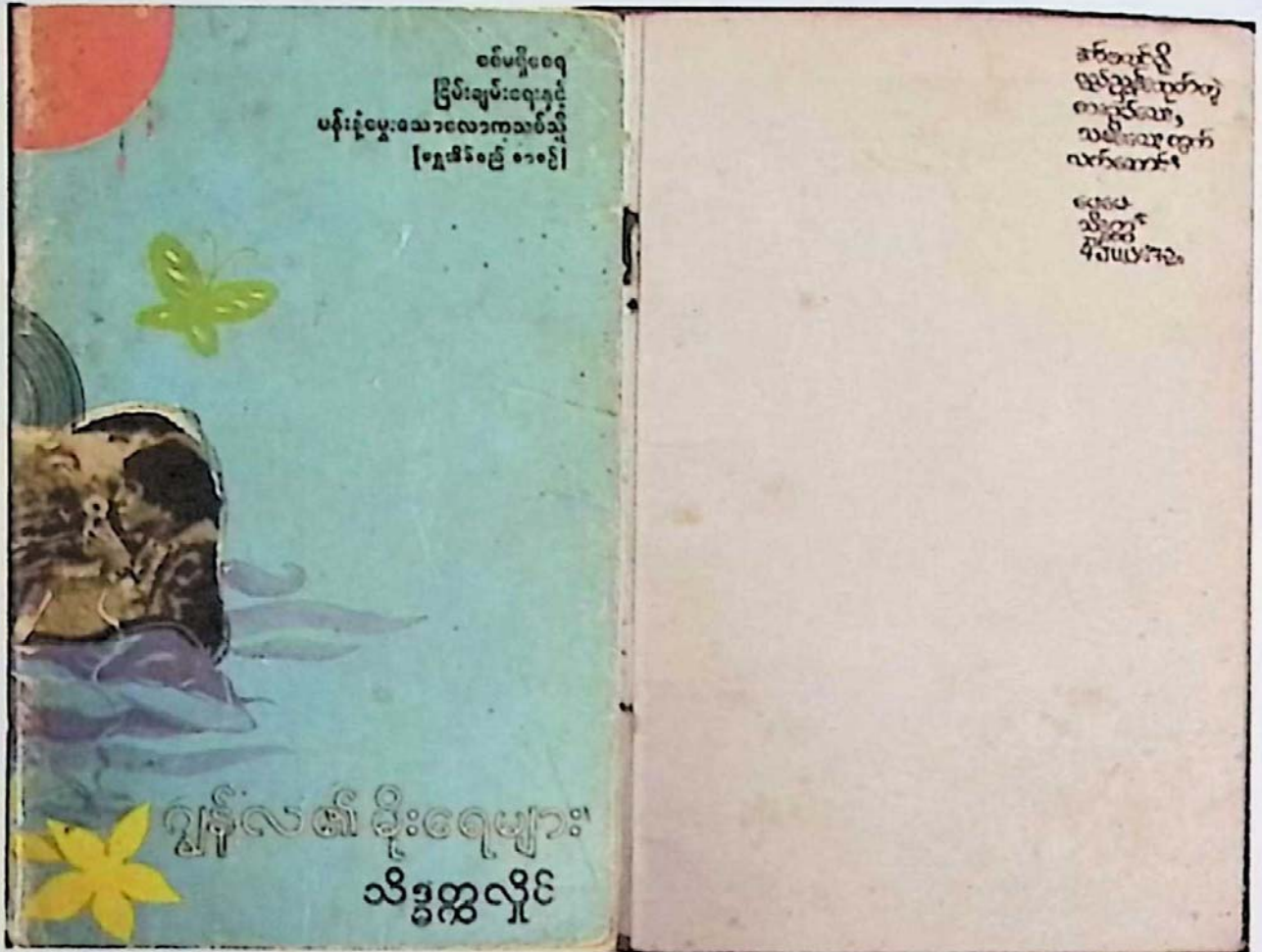
  
INFINITY  
a r t

အ ခု နှိ အ ခု ပ လာ

---

အမှတ် (၁၄)၊ ပထမထပ်၊ စမ်းချောင်းလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကင်းမြို့၊  
dandarywaiwai@gmail.com

---



သမီးကြီး တာရာ ကို ပေးခဲ့တဲ့ “ဂျွန်လ၏မိုးရေများ”

4th July 72  
mgyoe.com

### အမှာစာ

‘အ မေ မ ရှိ မှ ပြန် လာ သော သား’

၂၀၀၂ အောက်တိုဘာ ၅ မှာ ဟစ်ဟော့သီချင်းတစ်ပုဒ် နားထောင်နေရင်း သီချင်း ရဲ့ အရှိန်နဲ့ မျောပါသွားပြီး ‘သား ပြန်လာပြီ အမေ’ စာသားတွေ ရေတံခွန်တစ်ခုလို စီးဆင်းသွားမိတယ်။

ကဗျာတစ်ပုဒ်လုံး ပြီးသွားတော့ ‘ဟစ်ဟော့သီချင်းတစ်ပုဒ် နားထောင်နေရင်း သီချင်းနဲ့အတူ တစ်ချိန်တည်း၊ တစ်ရှိန်တည်း ရေးဖြစ်သွားတယ်’ဆိုတဲ့ စာပိုဒ်လေး ရေးခဲ့ပါတယ်။ ‘စာအုပ်ဈေး’ စာအုပ်တိုက်မှ ကိုမော်လင်းက စီစဉ် ထုတ်ဝေပေးခဲ့ပြီး ‘သား ပြန်လာပြီ အမေ’ကို ဟစ်ဟော့အစီအစဉ် အသံသွင်းဖို့ ပြောခဲ့ပါတယ်။ ကျွန်တော် ကိုယ်တိုင်လည်း ဒီစိတ်ကူး ဒီအစီအစဉ်ကို လုပ်ဆောင်ဖို့ ရှိပါတယ်။

၂၀၀၂ - ၂၀၂၅ ...

၂၃ နှစ် ရှိခဲ့ပြီ။

ကျွန်တော် လုပ်ချင်တဲ့ အနုပညာ စိတ်ကူးတွေ များခဲ့ပြီး ဗျာများနေတဲ့ အချိန်တွေ အမြဲတမ်း ဝိုင်းနေခဲ့ပြီး ဒီအစီအစဉ် မစဖြစ်ခဲ့ပါဘူး။ ဒီနှစ်တော့ ညီမလေး ‘ယံယံ’က သီချင်းတွေ ရေး၊ ဆိုနေတဲ့ သမီး ‘ဒဏ္ဍာရီ’ကို ဒီ အစီအစဉ်လေး ပြုလုပ်ပေးဖို့ ပြောခဲ့ရာက သမီး ဒဏ္ဍာရီက ၂၃နှစ် ကြာသွားတဲ့ ‘သား ပြန်လာပြီ အမေ’ရဲ့ ယခု အစီအစဉ်လေးကို လုပ်ဆောင်ပေးဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။

ကဗျာစာသားတွေကို ဒဏ္ဍာရီရဲ့ ဂီတဆရာ 'စိုးမိုးသန်း'က သံစဉ်တွေ ရှာ၊ သီဆို ဖန်တီးပေးခဲ့ပြီး ဒဏ္ဍာရီက Version တစ်ခု သီဆိုကာ YouTube မှာ အားလုံး ခံစား ကြည့်ရှုနိုင်အောင် တင်မယ်။ စာအုပ်မှာလည်း ဒီအစီအစဉ်ကို အသံ၊ အရုပ်၊ စာသား တွေနဲ့ အမှတ်တရ ကြည့်နိုင်အောင်၊ အမှတ်တရ သိမ်ဆည်းနိုင်အောင် QR Code ထည့်ပေးပြီး ထုတ်ဝေဖို့ 'နှစ်ကာလများ' နဲ့အတူ စီစဉ်ဖြစ်ခဲ့ကြပါတယ်။

ဒီအစီအစဉ်ရဲ့ ဂီတအမျိုးအစားကိုတော့ 'Pop style rapping' ပုံစံလို့ ပြောရင် ပိုမှန်မယ်။ အလွယ် ပြောရင်လည်း hip hop style လို့ ပြောနေကြတာပဲ။ 'pop song တွေမှာ ဝင်ဆိုတဲ့ rapping style ပေါ့'လို့ စိုးမိုးသန်းက ပြောပါတယ်။

စာအုပ်ထွက်စဉ်က အဖေ ရှိခဲ့ပြီး စိတ်ကူးခဲ့တဲ့ အစီအစဉ်ကို စာအုပ်နဲ့အတူ ထုတ်ဝေချိန်မှာတော့ အမေနဲ့အတူ အဖေပါ မရှိတော့ပါဘူး။

မရှိတော့တဲ့ မမြဲခြင်းတရားမှာ မမေ့လျော့တဲ့ ရှိနေခြင်းရဲ့ တန်ဖိုးများ၊ ကျေးဇူး တရားများကို မြဲမြံစွာ မျက်မှောက်ပြု လုပ်ဆောင်ဖြစ်ခဲ့ကြပါတယ်။

သုခမိန်လှိုင်

၈ စက်တင်ဘာ ၂၅။



## သား ပြန်လာပြီ အမေ

သားက အိမ်ကို ကောင်းကောင်း ပြန်လာတာပါ အမေ  
သား ပြန်လာတဲ့ လမ်းမှာ  
အနှောင့်အယှက် အခက်အခဲတွေက  
အများကြီးပဲ အမေရဲ့.

သစ်ပင်ကြီးတွေကလည်း

ကောင်းကောင်း မပေါက်ကြဘူး

စောင်းစောင်းကြီးတွေ ပေါက်လို့

လယ်ကွင်းကြီးတွေကလည်း

လွမ်းဆွတ်စရာတွေ

ခူးလို့ ဆွတ်လို့ မကုန်အောင်

သီးပွင့်နေသလိုပါပဲ အမေရယ်

လေတွေကလည်း

သား ပြန်လာမှာ သိလို့ ထင်ပါရဲ့

ခါတိုင်းထက် ပိုပြီး

ရူးရူးနှမ်းနှမ်း တိုက်ကြလို့

သားအတွက်

ခလုတ်တိုက်စရာ ခဲလုံးတွေကိုလည်း

တမင် ချထားကြသေးတယ် အမေ



မြန်မာ့အသံ  
မဂ္ဂဇင်း



ကောင်းကင်ကြီးကလည်း

ဒီနေ့ကျမှ ပိုပြီး

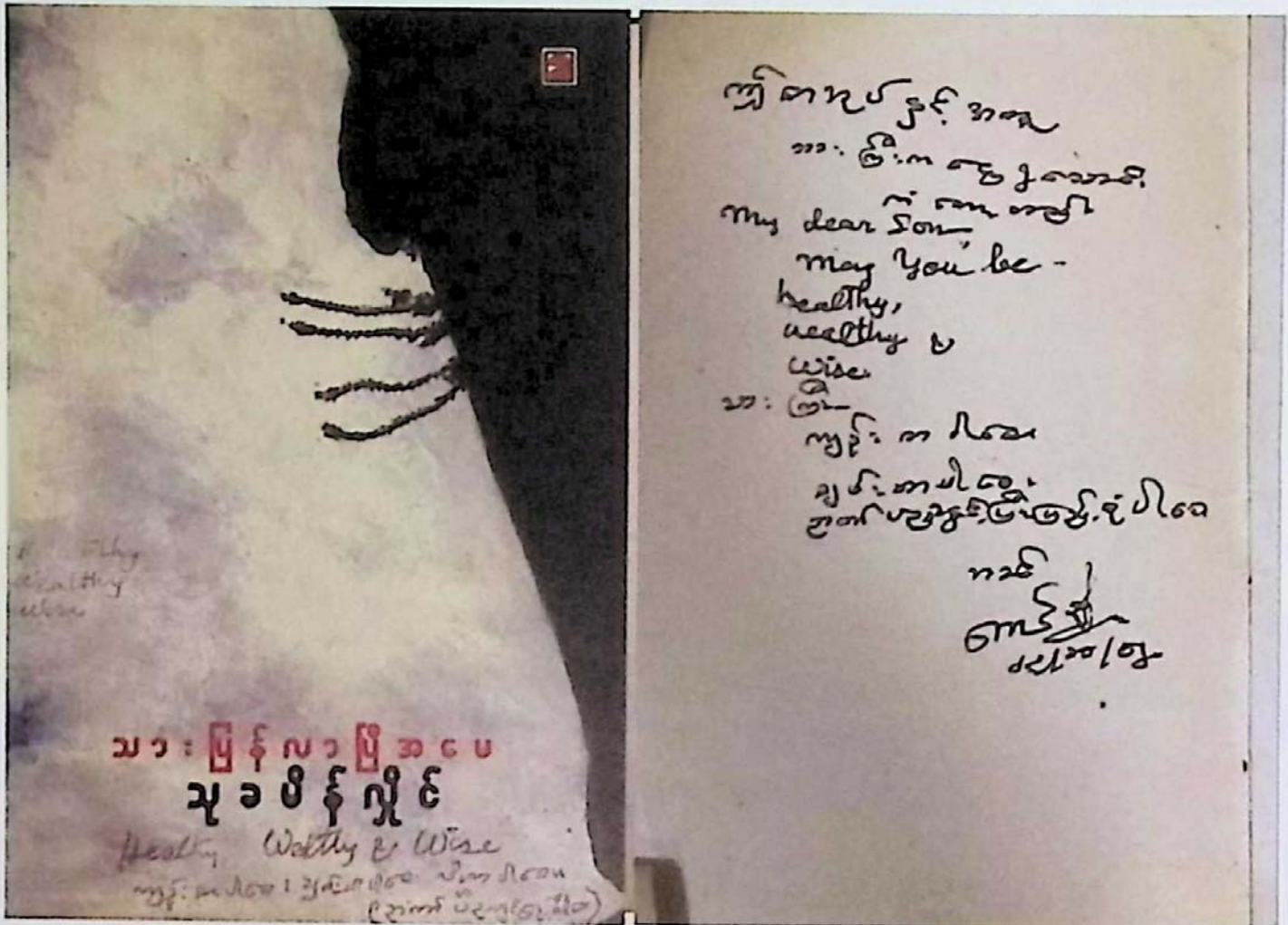
အံ့အံ့ဆိုင်းဆိုင်း ညိုမှိုင်းလို့

လမ်းမှာ ဖွင့်နေတဲ့ သီချင်းကတောင်

‘သေအောင်သာ ရွာပါ မိုး’တဲ့

အဲဒါ

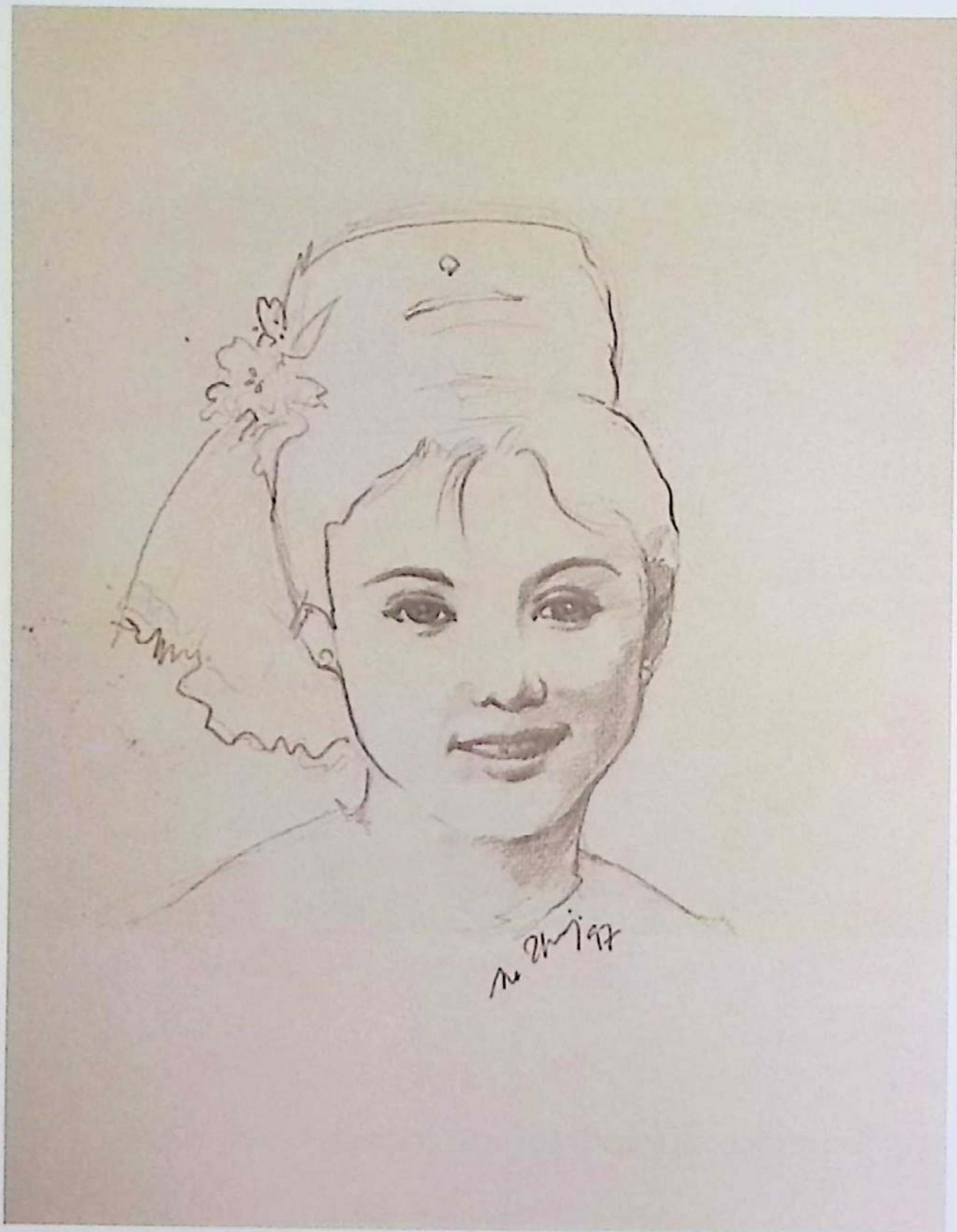
သားကို တမင် စောင်းဆိုနေတာပေါ့ အမေရဲ့



အဖေ့ကို ပေးခဲ့တဲ့ “သားပြန်လာပြီအဖေ” နှင့် အဖေ့ မှတ်တမ်း လက်ရေး

အဖေ့ လက်ရေးနှင့် ၂၃ - ၁၀ - ၂၀၀၂

မြည်းတစ်ကောင်နဲ့ သားအဖ နှစ်ယောက်ကို  
အပြစ်ပြောဖို့ စောင့်နေတဲ့  
ပတ်ဝန်းကျင်ကလည်း ရှိပါသေး  
ဒါပေမဲ့ ဒီနေရာမှာတော့  
သားကပဲ သား  
သားကပဲ အဖေ  
သားကပဲ မြည်း  
ပိုပြီး ပြောလို့ ကောင်းကြပြီပေါ့ အမေ



အမေ ငယ်စဉ်က  
မသိင်္ဂီ လက်ရာ-၉၇

mgyoe.com

သား ထွက်သွားတုန်းက ၁၉၇၀  
(အမေ အသက်က ၄၇  
ဒီနေ့ သားအသက်က ၅၄ နှစ်ထက်  
၇ နှစ် ငယ်သေးတယ်)

အဲဒီတုန်းက

သားက ဆံပင်ရှည်နဲ့  
ဂျင်းဘောင်းဘီနဲ့  
'ပွန်လ၏မိုးရေများ' အသစ်စက်စက်နဲ့

ပိုက်ဆံတော့ မပါဘူး အမေ

သား ဘူတာရုံမှာ အိပ်တယ်  
လမ်းပေါ်မှာ စာအုပ်ရောင်းတယ်

အမေအိမ်မှာ

တစ်နေ့ လက်ဖက်ရည် ၃ ခွက်

စိတ်အေးလက်အေး သောက်နိုင်ခဲ့တဲ့ သားဟာ

သူများ တိုက်မှပဲ

လက်ဖက်ရည် တစ်ခွက်ကို အနိုင်နိုင်

သောက်နိုင်တော့တယ် အမေ

အဲဒါ

နွေ ဆယ်ခု

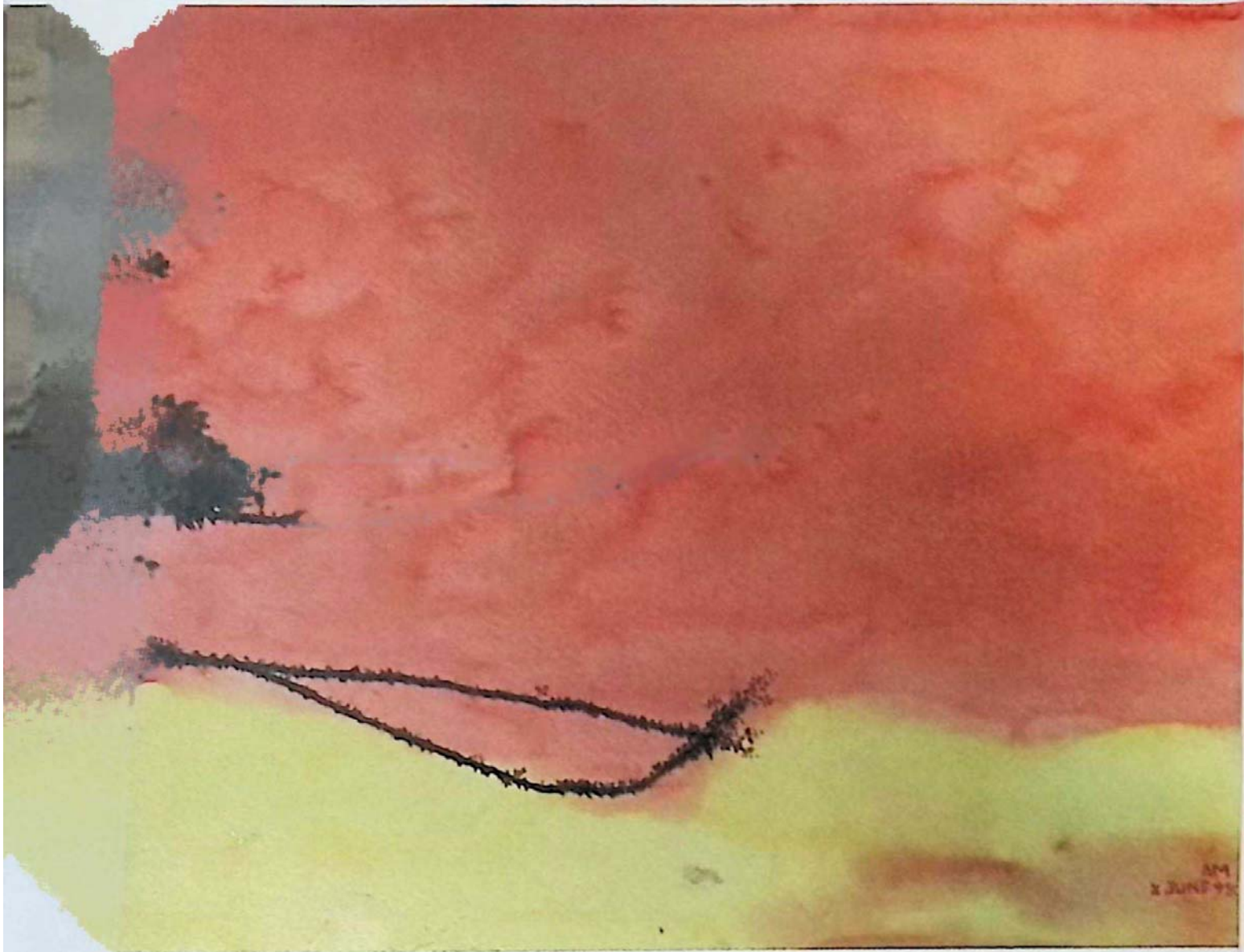
မိုး ဆယ်ခု

ဆောင်း ဆယ်ခု

ရာသီဥတုတွေ အများကြီး

အကြာကြီးပါ အမေ





အဖြစ်အပျက်တွေကလည်း  
အများကြီးပါပဲ အမေ  
တစ်ဘဝတည်းနဲ့  
ဘဝပေါင်း ငါးရာငါးဆယ်  
တစ်ခါတည်း တင်ဆက်ရတာလားလို့  
သာ အသံထွက်ခဲ့ဖူးပါတယ်  
ဒါပေမဲ့ အားလုံး ချုပ်လိုက်တော့  
မြတ်စွာဘုရားရဲ့  
အနိစ္စ၊ ဒုက္ခ၊ အနတ္တ  
သုံးမျိုးထဲမှာပါပဲ အမေ။

ကဲ ... အခု သား ပြန်လာတော့ ၂၀၀၂  
(အမေ မရှိတော့ဘူး  
အမေ ရှိရင် အသက် ၈၀)  
သား နဖူးပေါ်က ဆံပင်တွေ  
ဘယ်သူ ယူသွားကြပြီလဲ  
(မတတ်နိုင်ဘူး အမေ)  
ဗိုက်ပူတာကိုတော့  
ကိုယ်တိုင် မကြိုက်လို့  
၁၉၈၀ လောက်ကတည်းက  
ဆင်ဆင်ခြင်ခြင် နေမိလို့  
သိပ်တော့ မဆိုးပါဘူး





သာ: အခုထိ ကြိုက်လို့ မရဘဲ  
သုံးလို့ပဲ ကောင်းတဲ့ ပိုက်ဆံတွေကိုလည်း  
သာ: တော်တော် ရှာတတ်လာပါပြီ အမေ  
အမေမြို့ကလေးမှာတော့  
ဦးလေးကိုလှမောင် ဆံပင်ညှပ်ဆိုင်  
မရှိတော့ဘူး အမေ  
ငယ်သူငယ်ချင်း ရဲမြင့်ကြီးက  
ဘူတာရုံမှာ စံပယ်ပန်းတွေ ရောင်းလို့။



ကမ္ဘာကြီးကလည်း

နည်းပညာ အသစ်အဆန်းတွေနဲ့

ပိုကြီးလို့၊ ပိုထွားလို့

မိုးထိတိုက်ကြီးတွေ

မိုးပျံလမ်းမကြီးတွေ

ပိုကြီး ပိုထွားသွားတော့

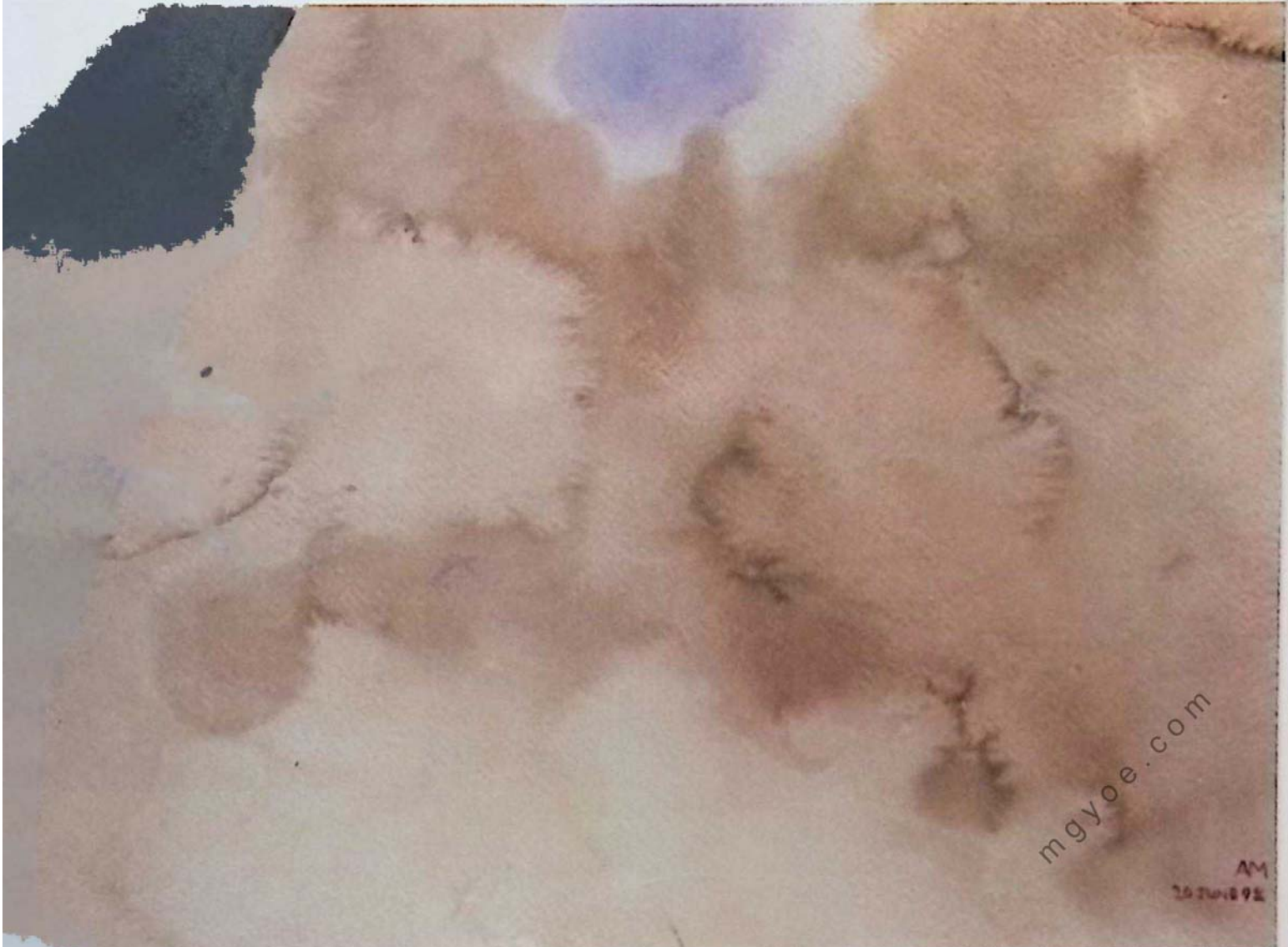
လူသားဘဝကလည်း

ပိုပြီး သေးငယ်

သေးသိမ်သွားရပြီပေါ့

သားက အဲဒါကို မခံနိုင်တာပါ အမေ

ကမ္ဘာကြီးကို ချိတ်ဆက်ထားတဲ့  
ကွန်ရက် လမ်းမကြီးတွေ ပိုရှည်  
လူသားဘဝတွေကို  
တန်ဖိုးကျစေတဲ့  
စတော့ရှယ်ယာ ဈေးနှုန်းတွေ ပိုရှည်  
ကမ္ဘာကြီးကို  
လူသားဘဝတွေကို  
နေ့စဉ် ခြောက်လှန့်နေတဲ့  
စစ်အေး၊ စစ်ပွဲကြီးတွေ ပိုရှည်  
သာ မျှော်လင့်မှုတွေ  
ဟိုတုန်းကထက် ပိုရှည်  
သာ ဆံပင်တွေတော့  
တိုသွားခဲ့ပြီ အမေ





သားက

နိုင်ငံရေးသမား မဟုတ်ပါဘူး အမေ  
သားလည်း ပျော်ချင်သလို  
သူများတွေလည်း ပျော်ချင်မှာပဲလို့  
ကိုယ်ချင်းစာ စိတ်လောက်ပဲ  
ထားနိုင်သူပါ အမေ။

သာ: - အရက်တွေကို ကြိုက်ချင်လာတယ် အမေ  
ဒါပေမဲ့

သာ: မကြိုက်ရဲဘူး အမေ

ဆက်ပြီး ဝန်ခံရဦးမှာပါပဲ

သူယောင်မယ်လေးတွေကို

ကြိုက်ချင်စိတ်တွေကလည်း

သာ: တစ်ကိုယ်လုံး

ချစ်ချစ်တောက်နေတာပါ အမေ

ဒါပေမဲ့ ဒါလည်း

သာ: မရွေးရဲပါဘူး အမေ

ကျွန်တော် နေတဲ့ ကမ္ဘာကြီးကို ချစ်တယ်

ကျွန်တော်နဲ့တူတဲ့ လူသားတွေကို ချစ်တယ်

ဒါကြောင့် ဝင်ပြီး မျှယူ ကူထမ်းဖို့ဆိုတာ

ပြောတော့ လွယ်တယ်

တော်တော် ခက်တာပဲ အမေ

